



**Department for
the Aging**

**POZOSTAWAJ W KONTAKCIE.
ZACHOWAJ AKTYWNOŚĆ.
ZACHOWAJ ZDROWIE.**



 **SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI**

212-AGING-NYC

MISJA I CEL

Nowojorski Departament ds. Osób Starszych (NYC Aging) działa na rzecz wyeliminowania dyskryminacji ze względu na wiek i zapewnienia godności i jakości życia różnych osób starszych, a także wspierania ich opiekunów poprzez usługi, rzecznictwo i edukację.

NYC Aging współpracuje z lokalnymi organizacjami, aby świadczyć usługi za pośrednictwem ośrodków dla osób starszych, naturalnie występujących społeczności emerytów, agencji zapewniających opiekę społeczną i opiekę domową. W każdej dzielnicy istnieją również programy posiłków dostarczanych do domu, programy wsparcia dla opiekunów, programy zdrowia psychicznego, transport i wiele innych.

NYC Aging zapewnia również zasoby dla wolontariuszy i posiada Dział Usług Zatrudnienia dla Osób Starszych, Dział Sprawiedliwości dla Osób Starszych, Centrum Zasobów dla Dziadków i Babć, Program Przybranych Dziadków i Babć, Program Płatników Rachunków i wiele innych.

Ośrodki dla osób starszych (OAC)

W Nowym Jorku istnieje ponad 300 ośrodków dla osób starszych (OAC), a członkostwo jest bezpłatne dla mieszkańców w wieku 60 lat i starszych. Każdy ośrodek oferuje różnorodne zajęcia i usługi mające na celu wspieranie zdrowia i radości starszych mieszkańców Nowego Jorku. Obejmują one:

- Żywnienie zbiorowe; Ośrodki zapewniają dostosowane kulturowo, pożywne posiłki, które członkowie mogą spożywać razem.
- Zajęcia i aktywności; sztuka i rzemiosło, muzyka, technologia i rekreacyjne wycieczki jednodniowe.
- Promocja kondycji i zdrowia; kluby spacerowe, ćwiczenia na krzesłach, tai chi, warsztaty samoopieki i zapobiegania upadkom.
- Dostęp do zasobów ułatwiających uzyskanie świadczeń i uprawnień zdrowotnych, usług transportowych i innych programów.



Usługi domowe

Jeśli potrzebujesz pomocy w dbaniu o siebie lub znasz kogoś, kto potrzebuje, przeszkolony opiekun odwiedzi Cię w domu i określi, które usługi mogą pomóc Ci pozostać w Twojej społeczności. Może być w stanie zapewnić Ci dostęp do odpowiednich usług, w tym:

- Usługi opieki domowej świadczonych przez NYC Aging (korzystający z Medicaid nie kwalifikują się do tej usługi i muszą ubiegać się o opiekę domową Medicaid):
 - Usługi opieki osobistej
 - Sprzątanie
- Przegląd świadczeń i uprawnień oraz pomoc w ubieganiu się o nie.
- Posiłki dostarczane do domu przez NYC Aging lub inne programy posiłków non-profit.
- Program przyjaznych wizyt NYC Aging.
- Przegląd opcji opieki długoterminowej.



Wsparcie dla opiekunów

Opieka nad kimś może być stresująca, a uznanie, że jesteś opiekunem, jest pierwszym krokiem do uzyskania pomocy. NYC Aging może zapewnić Ci dostęp do usług wsparcia, jeśli opiekujesz się osobą w wieku 60 lat i starszą, osobą cierpiącą na chorobę Alzheimera, inną demencję lub chorobę przewlekłą. Możesz również otrzymać pomoc, jeśli jesteś opiekunem spokrewnionym, w wieku co najmniej 55 lat i opiekujesz się dzieckiem w wieku poniżej 18 lat lub masz co najmniej 55 lat i opiekujesz się niepełnosprawną osobą dorosłą. NYC Aging finansuje 12 lokalnych programów dla opiekunów, które mogą zapewnić:

- Informacje i skierowania.
- Planowanie opieki długoterminowej.
- Grupy wsparcia.
- Doradztwo i szkolenia.
- Opiekę wytchnieniową.
- Pomoc finansowa na niektóre rodzaje urządzeń wspomagających (systemy powiadamiania medycznego, ograniczone modyfikacje w domu i artykuły opiekuńcze).



Naturalnie występujące społeczności emerytów (NORC)

NORC to osiedle lub dzielnica mieszkaniowa dla wielu grup wiekowych, która pierwotnie nie została zbudowana dla osób starszych, ale obecnie jest domem dla znacznej ich liczby. W całym mieście działa 36 ośrodków NORC stowarzyszonych z departamentem NYC Aging, oferujących usługi i programy wsparcia, zapewniających mieszkańcom opiekę, pomoc w indywidualnych przypadkach, pomoc w zakresie opieki zdrowotnej i promocję zdrowia.



Program przyjaznych wizyt

Program Przyjaznych Wizyt prowadzony przez Departament miasta Nowy Jork ds. Osób Starszych ma na celu zmniejszenie izolacji społecznej wśród starszych mieszkańców miasta, dając im możliwość nawiązywania nowych przyjaźni i kontaktów społecznych. Osobom starszym przydzielani są sprawdzeni i przeszkoleni wolontariusze i/lub grupa rówieśnicza, z którą mogą się kontaktować co tydzień. Mogą nawiązywać kontakty na kilka sposobów, w tym podczas wizyty domowej, rozmowy telefonicznej lub wirtualnego programu, w ramach którego nawiązywane są przyjaźnie.



Program informacji, doradztwa i pomocy w zakresie ubezpieczenia zdrowotnego (HIICAP)

HIICAP wspiera starszych mieszkańców Nowego Jorku w kwestiach związanych z ubezpieczeniem zdrowotnym. Przeszkoleni przedstawiciele mogą sprawdzać polisy Medicare z mieszkańcami, aby zobaczyć, który plan jest dla nich odpowiedni, i pomóc w zapisaniu się. Niektórzy przedstawiciele rejonowi mogą pomóc w zakresie planów Medicare Część A i B; Planu Medicare Część D dotyczącego leków na receptę; Programu oszczędności Medicare i w zakresie funkcjonowania Medicare przypadku emerytów.



Transport

W ramach NYC Aging usługi transportu indywidualnego i grupowego świadczone są przez organizacje społeczne na rzecz starszych mieszkańców. Usługa ta jest dostępna dla osób, które ukończyły 60 rok życia, w przypadku niezbędnych wizyt lekarskich i socjalnych oraz dla osób, które nie mają dostępu do transportu publicznego lub nie mogą z niego korzystać. Ośrodki dla starszych dorosłych zapewniają także transport grupowy w związku z takimi czynnościami, jak zakupy i zajęcia rekreacyjne.



Usługi w zakresie zdrowia psychicznego

Program geriatrycznego zdrowia psychicznego prowadzony NYC Aging zapewnia licencjonowanych lekarzy zajmujących się zdrowiem psychicznym w ośrodkach dla osób starszych w każdej dzielnicy. Usługi obejmują badania przesiewowe w celu określenia potrzeb w zakresie zdrowia psychicznego, doradztwo terapeutyczne i działania włączające w celu destygmatyzacji zdrowia psychicznego starszych nowojorczyków. Aby skorzystać z tych usług, nie trzeba być członkiem ośrodka dla osób starszych. Są one oferowane osobiście, wirtualnie lub telefonicznie, w zależności od preferencji klienta, w wielu językach, aby dostosować się do mieszkańców z różnych środowisk i kultur.



Sprawiedliwość dla osób starszych

Centrum pomocy dla ofiar przestępstw w podeszłym wieku prowadzone przez NYC Aging zapewnia bezpośrednie usługi ofiarom przestępstw popełnionych przez osoby postronne, w tym włamań do domów, rabunków, napaści i oszustw. Istnieje również kilka lokalnych programów dotyczących przemocy wobec osób starszych, które zapewniają poradnictwo i wsparcie starszym mieszkańcom, którzy doświadczyli przemocy fizycznej, emocjonalnej, seksualnej lub finansowej ze strony osoby, którą znają i której ufają.



Usługi zatrudnienia osób starszych

Dział Usług Zatrudnienia Osób Starszych ma unikalne programy dla starszych mieszkańców, którzy są bezrobotni lub pracują w niepełnym wymiarze godzin i są chętni do przyczynienia się do rozwoju siły roboczej. Niezależnie od tego, czy chcesz się przekwalifikować, czy kontynuować pracę w niepełnym wymiarze godzin, NYC Aging oferuje szkolenia i wsparcie, które pomogą Ci osiągnąć cele.



Możliwości wolontariatu

Program wolontariatu NYC Aging obejmuje programy agencyjne i wielu partnerów społecznych w całym mieście poszukujących osób, które chcą coś od siebie dać swoim społecznościom. Od jadłodzielni przez targi zasobów, po mentoring młodzieży, wolontariusze są dopasowywani do możliwości, które są przyjemne, znaczące i angażujące.



NY Connects w Nowym Jorku

NY Connects to partnerstwo kilku partnerów rządowych i społecznych, którzy zapewniają bezpłatne, obiektywne, kompleksowe informacje i pomoc dla osób starszych pomóc starszym w zachowaniu niezależności. W każdej dzielnicy można dotrzeć do lokalnego biura, w którym pracownicy mogą:

- Określić i pomóc w uzyskaniu uprawnień do świadczeń i uprawnień publicznych.
- Zapewnić skierowania do usług i połączenia z nimi.
- Łączyć poszczególne osoby z grupami wsparcia, w tym z opiekunami.



▶ POZOSTAŃ W KONTAKCIE

Odwiedź Departament ds. Osób Starszych online pod adresem **nyc.gov/aging** lub w mediach społecznościowych:



Zadzwoń **212-AGING-NYC** (212-244-6469),
aby dowiedzieć się więcej o usługach.

Usługi prawne

NYC Aging współpracuje z lokalnymi organizacjami, aby zapewnić bezpłatne usługi prawne mieszkańcom nieposiadającym dostępu do prywatnej reprezentacji prawnej w ramach programu zwanego Programem pomocy prawnej dla osób starszych. Program zapewnia bezpłatną pomoc prawną osobom starszym w wieku 60 lat i więcej we wszystkich pięciu dzielnicach. Kwestie, w których mieszkańcy mogą uzyskać wsparcie, obejmują:

- Sprawy mieszkaniowe, takie jak problemy z wynajmem/najemcą, zajęcie, oszustwa pod pretekstem napraw domowych, wyłączenia mediów lub kwestie dotyczące własności domu/nieruchomości.
- Kwestie dotyczące opieki, znęcania się lub zaniedbania.
- Problemy konsumenckie, takie jak oszustwa konsumenckie, oszustwa związane z kartami kredytowymi, bankructwo lub odwrócona hipoteka.



Zasoby poza NYC Aging

ACCESS NYC to miejskie narzędzie do sprawdzania programów finansowych i świadczeń związanych z mieszkaniem, wyżywieniem i nie tylko:

access.nyc.gov



SKONTAKTUJ SIĘ Z NAMI

Wiele usług jest bezpłatnych lub niedrogich i dostępnych w wielu językach.

Aging Connect to nasze centrum kontaktowe w sprawie zasobów, usług i możliwości wolontariatu. Zadzwoń pod numer **(212) 244-6469**, aby porozmawiać ze specjalistą ds. osób starszych.

Aby poprosić o prezentację na temat usług NYC Aging lub gotowości na wypadek sytuacji kryzysowych dla osób starszych, odwiedź naszą stronę www.nyc.gov/aging/presentation.

**POZOSTAWAJ W KONTAKCIE.
ZACHOWAJ AKTYWNOŚĆ.
ZACHOWAJ ZDROWIE.**



**Department for
the Aging**